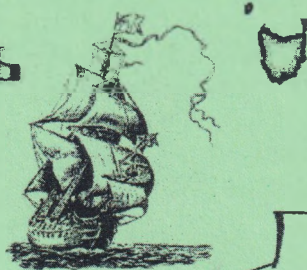
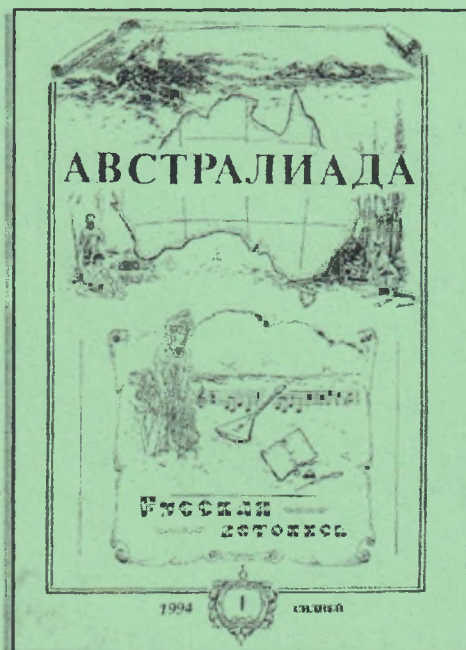


АВСТРАЛИАДА

РУССКАЯ
ЛЕТОПИСЬ



ЮБИЛЕЙНЫЙ НОМЕР



10

л

е

т



1994

-

2004

2004

40

СИДНЕЙ

ИЮЛЬ

брисбенском филиале Национального и в Квинслендском штатном), что - откровенно скажу - для меня и интересно, и приятно. Кроме этого, «Австралиада» напечатала более десятка исследованных мною отдельных биографий и множества описаний современной общественной жизни русских в Брисбене. Такова история моего появления на «австралиадском горизонте».

Кроме исследования истории русских в Квинсленде, я занимался и продолжаю заниматься разными другими историческими и литературными проектами. Собираю и составляю родословные, некрополи. Редактирую книги и неизданные рукописи моего деда Н. А. Байкова с намерением издать полное собрание сочинений. Состою действительным членом Историко-Родословного Общества в Москве (1996 г.), Российского Дворянского Собрания (1998 г.) и Русского Исторического Общества в Сиднее (2004 г.). В области общественно-церковной - являюсь приходским секретарем Св.-Благовещенской церкви (1985-1988 гг. и снова с 1995 г.) и с 1998 г. - вице-председателем Пушкинского Фонда (Брисбен), цели которого - поощрение изучения русского языка, литературы и культуры в Квинсленде. Издал монографию «Жизнь и творчество Н. А. Байкова» (2000 г.) и книгу С. С. Троицкой «Харбинская епархия, ее храмы и духовенство» (2002 г.).

Мне весьма отраднo, что наш журнал «Австралиада», за десять лет своего существования и при умном и умелом руководстве редколлегии и самого главного редактора, Н. А. Мельниковой, обрел теперь уже большую известность и неоспоримо высокую репутацию не только в Австралии, но и за границей. Мне приятно, что, будучи сотрудником журнала и членом редколлегии (хотя и «иногородним»), я в какой-то мере участвую в его успехе и делаю в него посильный, хотя и малый вклад. *Желаю дальнейших успехов и процветания, дорогие коллеги!*

Елена Говор



Заметки к юбилею

Вот и исполнилось десять лет нашему журналу... Эмигрантские журналы редко живут так долго. Казалось бы, современная компьютерная технология во многом упрощает дело: скачивай, сканируй, компануй, спечатавай – и журнал готов. Но легкость эта кажущаяся. В Сиднее и Брисбене за эти годы уже несколько изданий начались и кончились. Очевидно, для выживания журнала важны не только технические возможности, – этим как раз «Австралиада» может похвастаться меньше всего, – но и наличие группы энтузиастов, которые его создают, и читатели, которые его покупают и поддерживают. Именно такое счастливое сочетание и есть у «Австралиады». Я живу в Канберре – на периферии русской Австралии - и редко могу встречаться с редколлекцией журнала, но и до меня дотягивается их дружеская рука.

Началось наше сотрудничество в далеком 1995 году, когда на свет появились первые номера журнала, наполовину напечатанные на пишущей машинке. В то время я работала над диссертацией о русском восприятии Австралии и как раз просматривала подшивки русских периодических изданий, издававшихся в Австралии в предшествующие годы, антисоветские и просоветские (были и такие). Помню, с какой тяжестью на душе выходила я из библиотеки, просмотрев очередной комплект ... Это были первые годы моей эмигрантской жизни, когда достаточно было взглянуть на уходящую в голубое небо колоннаду эвкалиптов, услышать смех кукабарры (а в Канберре они гнездятся на территории университета), да и просто встретить приветливую улыбку водителя автобуса, чтобы самой улыбнуться и подумать: «Я в Австралии! Я свободна, а остальное все приложится». Но голоса людей из тех ранних эмигрантских журналов продолжали звучать во мне. Они, как казалось, не замечали того, что живут в Австралии. Они воистину несли в себе Россию и только Россию. Но – каждый свою. И бесконечно доказывали друг другу, чья лучше... Я тоже любила Россию – Россию Достоевского и Бунина, Галича и Окуджавы, – но я любила и Австралию, которая с детства была для меня

символом свободы. Я хотела остаться русской, но в узком мирке русскости за пределами России, а – русской в Австралии.

И тут я с радостью обнаружила, что в Сиднее вышли первые номера журнала, посвященного истории русских в Австралии. Не декларируя громких принципов, этот журнал начал кропотливую работу по сбору материалов о нашей истории. Мое предложение сотрудничества было принято и меня даже включили в редколлегию. Оглядываясь на десять пройденных лет надо сказать, что журнал проделал огромную работу.

Я уверена, что у читателей есть к журналу немало претензий. Сторонники православия и величия русской идеи считают, что в нем недостаточно звучит эта тема. Молодым интеллектуалам, наоборот, кажется, что в нем по этой части перебор. Ценителям изящной словесности некоторые публикации могут показаться доморощенными, профессиональным историкам – кустарными. Не будет согласия и по вопросу о том, должен ли журнал ограничивать себя только историей этнических русских или включать в сферу своего внимания и историю россиян иного этнического происхождения. Список можно продолжить, но я считаю одним из главных достоинств «Австралиады» именно эту широту подхода к теме русских в Австралии, которая позволяет звучать на ее страницах разным голосам. Ведь русские в Австралии – это все мы, такие разные, прибитые к ее благословенным берегам в разные исторические эпохи. Многим из нас наш собственный мир, или – шире – мир нашей волны эмиграции кажется центральным и уникальным. Но «Австралиада» дает нам всем возможность осознать, что мы, наш мир, лишь только одно звено в бесконечной цепи русского освоения этой страны.

Редакция попросила меня написать несколько слов о себе. О том, как я открыла для себя Австралию, я уже рассказывала на страницах «Австралиады» в очерке «Далекий путь» (№ 10, 1996). Мой вклад в историю русской Австралии не ограничивается публикациями в русских изданиях. Здесь вышли мои книги *Australia in the Russian Mirror: Changing Perceptions, 1770-1919* (Melbourne, MUP, 1997), *My Dark Brother: The Story of the Illins, a Russian-Aboriginal Family* (Sydney, UNSW Press, 2000). В ближайшее время должна появиться новая книга *Russian Anzacs in Australian History*. Все это – попытка изменить стереотип, присущий многим австралийцам в восприятии русских. Мои работы появляются также и в Интернете. Могу порекомендовать читателям мой сайт, над которым я начала работать, www.elepagovog1.pagod.ru и сайт моего мужа Владимира Кабо, посвященный австралийским аборигенам и первобытной религии www.aboriginals.pagod.ru, который мы постоянно пополняем. Участвую я и в создании сайта Владимира Крупника web.argo.net.au/andre/ «Россия – Австралия: военно-исторические связи», который Национальная библиотека Австралии недавно включила в свою коллекцию заархивированных электронных сайтов, посвященных Австралии.

В моих планах – дальнейшая работа над историей русских в Австралии. Я надеюсь опубликовать в «Австралиаде» последнюю часть истории русских анзаков – «Жизнь», – посвященную их превращению в австралийцев в послевоенной Австралии и поиску своих русских истоков их детьми и внуками в современном мире. Мы с Владимиром Крупником подумываем о том, что надо бы разыскать русских анзаков, воевавших в составе Австралийской армии и в годы второй мировой войны, - а их были сотни, – и записать их воспоминания. Я планирую также создание электронной базы данных обо всех русских, живших в Австралии к началу XX века (ее адрес будет указан на моем сайте). Занимаюсь я и историей первой русской экспедиции Крузенштерна и Лисянского, побывавшей ровно 200 лет назад на Маркизских островах (о. Нуку Хива). Недавно я отправилась туда по их следам и надеюсь рассказать об этом.

В заключение хочется пожелать нашему журналу успешного путешествия по дорогам русской Австралии в XXI веке!

ПОЗДРАВЛЕНИЕ !

Литературно-театральное о-во им. В. Солоухина гор. Мельбурна приветствует издателей «Австралиады» с десятилетним юбилеем. Желаем продолжать вашу благородную деятельность на многие, многие годы. Пусть ваш журнал радуется читателей и в Австралии и во всех точках земного шара.

Также поздравляем с выходом «Истории русских в Австралии». Огромный труд был положен на это издание, но надеемся, что задуманная цель создать полную историю увенчается успехом. С Божьей помощью всё возможно.
